

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**Благодарим Вас за покупку сетевого удлинителя ТМ SVEN!**

**АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

**ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

**НАЗНАЧЕНИЕ**

Сетевой удлинитель SVEN SPECIAL предназначен для постоянного подключения к сети электроснабжения бытовой и компьютерной техники.

**ОСОБЕННОСТИ**

- Специальный тип удлинителя для подключения к источникам бесперебойного питания, стабилизаторам и другим устройствам с выходными розетками типа IEC-320
- Ударопрочный корпус из негорючего материала обеспечивает высокий уровень пожаробезопасности
- Возможность настенного крепления

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- Не подключайте удлинитель к сети с напряжением выше номинального.
- Не подключайте одновременно к сетевому удлинителю нагрузку с суммарной мощностью более 2200 Вт.
- Не используйте в местах возможного попадания жидкости, влаги, пыли и воздействия высоких температур.
- Не вскрывайте и не производите ремонт самостоятельно.
- Рекомендуется подключать удлинитель к электросети с заземлением.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Номинальное напряжение, В	220
Рабочая частота, Гц	50
Суммарная мощность подключенной нагрузки, кВт	≤ 2,2
Ток срабатывания защиты, А	10
Входная вилка	IEC-320
Выходные розетки	5 × CEE 7/4
Длина кабеля, м	1,8; 3,0; 5,0
Размеры (Ш × В × Г), мм	285 × 50 × 40

**Примечание.** Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий. Продукция ТМ SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

**КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА**

**Дякуємо Вам за купівлю мережевого подовжувача ТМ SVEN!**

**АВТОРСЬКЕ ПРАВО**

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

**ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ**

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ**

Незважаючи на докладені зусилля зробити Керівництво точнішим, можливі деякі невідповідності. Інформація цього Керівництва надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодної відповідальності перед особою або організацією за збитки або ушкодження, завдані інформацією, що міститься у цьому Керівництві.

**ПРИЗНАЧЕННЯ**

Мережевий подовжувач SVEN SPECIAL призначений для постійного підключення до мережі електропостачання побутової і комп'ютерної техніки.

**ОСОБЛИВОСТІ**

- Спеціальний тип подовжувача для підключення к джерелам безперебійного живлення, стабілізаторам та іншим пристроям, що мають вихідні розетки типу IEC-320
- Ударотривкий корпус з негорючого матеріалу забезпечує високий рівень пожегобезпеки
- Можливість настигнутого кріплення

**ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

- Не підключайте подовжувач до мережі з напругою вищою за номінальну.
- Не підключайте одночасно до мережевого подовжувача пристрої із сумарною потужністю понад 2200 Вт.
- Не використовуйте в місцях можливого потрапляння рідини, вологи, пилу та дії високих температур.
- Не відкривайте і не здійснюйте ремонт самостійно.
- Рекомендується підключати подовжувач до електромережі із заземленням.

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Номінальна напруга, В	220
Робоча частота, Гц	50
Сумарна потужність підключеного навантаження, кВт	≤ 2,2
Струм спрацьовування термозапобіжника, А	10
Тип вхідної вилки	IEC-320
Тип вихідних розеток	5 × CEE 7/4
Довжина кабелю, м	1,8; 3,0; 5,0
Розміри (Ш × В × Г), мм	285 × 50 × 40

**Примітка.** Технічні характеристики, наведені в таблиці, довідкові і не можуть служити підставою для претензій. Продукція торговельної марки SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.

**USER'S MANUAL**

***Congratulations on the purchase of TM SVEN power strip protector!***

**COPYRIGHT**

© 2014. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

**TRADEMARKS**

All trademarks are the property of their legal holders.

**NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION**

Despite the exerted efforts to make this Manual more exact, some discrepancies may occur. The information in this Manual is given on "as is" terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damage, which has arisen from the information contained in this Manual.

**PURPOSE**

SVEN SPECIAL power strip is designed for connection of electrical appliances to the electric mains.

**FEATURES**

- Special type power strip is designed to be used with uninterruptible power supplies, voltage regulators and other devices with IEC-320 output sockets
- High-impact case made of non-flammable material (ABS plastic) ensures high fire safety level
- Wall mount possibility

**SAFETY PRECAUTIONS**

- Do not connect the power strip to power mains with overrating voltage.
- Do not connect simultaneously the load to the power strip with the total power more than 2200 W.
- Do not use in places with possible ingress of liquid, moisture, dust and high temperature exposure.
- Do not open and do not make any repairs by yourself.
- It is recommended to connect the power strip to the grounded power mains.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Rated voltage, V	220
Operating frequency, Hz	50
Total connected load power, kW	≤ 2.2
Temperature fuse operating current, A	10
Input plug	IEC-320
Output sockets	5 × CEE 7/4
Cable length, m	1.8; 3.0; 5.0
Dimensions (W × H × D), mm	285 × 50 × 40

***Note. Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims. TM SVEN production is improved constantly, therefore Technical Specifications are subject to change without prior notice.***

Модель: **Special**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ»,  
111024, РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.  
Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф»,  
105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.  
Условия гарантийного обслуживания смотрите  
в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**  
Гарантийный срок: 12 мес.  
Срок службы: 2 года.  
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,  
176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.  
Произведено под контролем «Свен Скандинавия  
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,  
Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: **Special**

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр»,  
08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький,  
вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98.  
Призначення, споживчі властивості та відомості  
про безпеку товару див. у Керівництві користувача.  
Умови гарантійного обслуговування дивіться  
в гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**  
Гарантійний термін: 12 міс.  
Строк служби: 2 роки.  
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.  
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці.  
Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лімїтед», 176 Джу Чиат Роуд,  
№ 02-02, Сингапур, 427447. Виготовлено під контролем  
«Свен Скандинавія Лімїтед», 48310, Фінляндія, Котка,  
Котолахдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,  
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the  
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,  
Kotka, Finland, 48310. Made in China.